## Contents

Foreword	VI
Classifiers and Semantic Type Coercion: Motivating a New	
Classification of Classifiers	
Kathleen Ahrens and Chu-Ren Huang	1
Configuration vs. Information: An Informational	
Explanation of Command Relations	
Jean-Yves Morin	11
Subject-oriented and non Subject-oriented Long-distance	
Anaphora: an Integrated Approach	
António Branco and Palmira Marrafa	21
English Free Relative Clause Constructions: From	
a Constraint-Based Perspective	
Jong-Bok Kim and Byung-Soo Park	31
Preferences and Defaults for Definiteness and Number in	
Japanese to German Machine Translation	
Melanie Siegel	43
Underspecified Japanese Semantics in a Machine	
Translation System	
Björn Gambäck, Christian Lieske and Yoshiki Mori	53
Improving Automated Alignment in Multilingual Corpora	
J.A. Campbell, N. Chatterjee, M. Manela and A. Fang	63
The Truth-Conditional Treatment of Ambiguity and	
Chinese Serial Verb Constructions	
Alice Yin Wa Chan	73
Syntactic Causatives in Korean: Clause Union or Not?	
Keon Soo Lee	83
A Discourse Approach to Causal Sentences in Mandarin	
Chinese	
Mei-chih Tsai	93
Light Verb Constructions and Structural Ambiguity	<u>-</u>
Hee-Rahk Chae	99
	•••

Ambiguous (((Par(t)(it))((ion))(s))(in)) Thai Text Doung Cooper	109
Neural Networks in Chinese Lexical Classification Md Maruf Hasan and Kim-Teng Lua	119
A Logical Structure for the Construction of Machine Readable Dictionaries	
Byung-Jin Choi, Jae-Sung Lee, Woon-Jae Lee, and Key-Sun Choi	129
Extraction of Thematic Roles from Dictionary Definitions	
Michael McHale and Sung-Hyun Myaeng	137
Beyond Telicity and Affected-Theme: Semantic Factors	•
Contributing to the Resultative Interpretation of Predicates in Japanese	
Chilharu Uda	147
The Semantic Structure of Japanese Adjectives with -tai	
Derivational Suffix	
Akira Ikeya	157
SINICA CORPUS: Design Methodology for Balanced Corpora	
Keh-Jiann Chen, Chu-Ren Huang, Li-Ping Chang and Hui-Li Hsu	167
Finding a Deficiency of a Meaning in a Bunrui-goi-hyou	
Entry by Using Corpora	
Hiroyuki Shinnou	177
The Effect of $-ga$ Sequences on Processing Japanese Multiply	
Center-Embedded Sentences	187
Keiko Uehara and Dianne Bradley	107
The Event-Dependent Individuals and the Ambiguity of	
Donkey Sentences	
Eun-Joo Kwak	197
Are Pronouns Always Zero in Zero Pronominal Languages?:	
The Case in Japanese	000
Satoshi Uehara	209
Markup of Korean Dictionary Entries	
Beom-mo Kang	219

ii

A Proposal of Korean Conjugation System and Its	
Application to Morphological Analysis	
Yoshitaka Hirano and Yuji Matsumoto	229
Rule-based Approach to Korean Morphological	
Disambiguation Supported by Statistical Method	
Min-Jung Kim, Hyuk-Chul Kwon and Ae-Sun Yoon	237
Min Jung Kim, Hyak Chui Kwon and Ae San 100n	
Argument Control and Mapping Theory: Evidence from the	
HO Construction in Taiwanese	
Jiun-Shiung Wu	247
Interneting Resture Charling in Japanese and Karnen	
Interrogative Feature Checking in Japanese and Korean	257
Keiko Yoshida and Tomoyuki Yoshida	207
Temporal/Locative WHs and Null-P Incorporation	
Tien-Hsin Hsin	267
A Computational Expression of Initial Binary Feet and	
Surface Ternary Feet in Metrical Theory	277
Seiichiro Inaba	277
A Mandarin Voice Organizer Based on a	
Template-Matching Speech Recongizer	
Jhing-Fa Wang, Jyh-Shing Shyuu and Chung-Hsien Wu	289
A Phonological Study on Japanese Discourse Markers	297
Masahito Kawamori, Akira Shimazu and Takeshi Kawabata	291
Contrastive Focus and Exempted Anaphor Caki in Korean	•
Chan Chung	307
Legitimate Termination of Nonlocal Features in HPSG	217
Hywel Evans	317
Argument Structure and Unaccusativity in the	
Constraint-based Lexicon	
Byong-Rae Ryu	327
Fuzzy Statistics and Computation on the Lexical	
Semantics: How Much Do You Think? and How Many?	207
Berlin Wu and Ching-min Sun	337
Epistemic Model and Three-valued Interpretation	
Hisashi Komatsu	347
iii	

Extracting the Topics from Texts Based on Situations Ma Zhiyi, Zhan Xuegong and Yao Tianshun	357
Principle-based Parsing for Chinese Charles Yang and Robert Berwick	363
Estimating Point-of-View-Based Similarity Using POV Reinforcement & Similarity Propagation	070
Kenji Nagamatsu and Hidehiko Tanaka	373
Fast Statistical Grammar Induction Wide Hogenhout and Yuji Matsumoto	383
On the Structure of the So-called Head Internal Relative Construction	• · · · ·
Daeho Chung	393
Internally Headed Relative Clause Constructions in Korean Yong-Beom Kim	403
Coronal Unmarkedness and Clusters in Correspondence Theory	
Shinsook Lee and Mi-Hui Cho	415
Spanish Lexical Acquisition via Morpho-Semantic Constructive Derivational Morphology	
Margarita González	425
Danger of Partial Universality: In Two Uses of In-adverbials	
Jae-Hak Yoon	439
Learning to Speak Like Girls and Boys: A Developmental Study in Gender and Narrative Style	
Shannon McEwen	449
Felicity Condition of Korean and English Contrastive Topic Hae-Kyung Wee	459
On the Irregular Verbs in Korean Sechang Lee	469
An Optimality Theoretic Account of Nasal Assimilation in English	
Seok-keun Kang iv	479

Coronal Specification and Licensing in Place Assimilation Seung-Hoon Shin Attract F, Accusative Case-checking and the Position of the Subject in French Stylistic Inversion with Causative and Perception Verbs

Maarten de Wind

Author Index

Programme Committee

501

489

511